



# 백만 명 중 한 분이 되어 주세요

## All of Us 연구 프로그램이란 무엇인가요?

현재 건강 관리는 획일적으로 이루어지는 경우가 많습니다. 하지만 맞춤형 건강관리가 제공되는 미래를 상상해 보세요. 이것을 정밀 의료라고 하며, 우리는 그러한 미래를 실현할 수 있습니다.

All of Us의 사명은 단순명료합니다. 건강 연구를 가속화하는 것입니다.

이를 위해 우리는 백만 명이 넘는 사람들에게 건강 데이터 공유를 요청합니다. 이 정보는 데이터베이스에 추가됩니다. 연구자는 이 데이터를 활용하여 건강과 질병에 대한 수많은 연구를 수행할 수 있습니다.

우리는 여러분의 개인 정보를 매우 소중하게 생각합니다. 따라서, 여러분의 개인 정보는 최신 기술로 안전하게 보호됩니다.



### 왜 백만 명이나 필요합니까?

All of Us 연구 프로그램의 핵심은 다양성입니다. 사람, 데이터 유형, 생활 방식의 다양성이 중요합니다. 각 사람의 특징이 왜 생기는지 더 많이 알수록, 더 나은 맞춤형 건강 관리를 할 수 있습니다. 그러므로 백만 명 이상의 참여를 요청하고 있습니다.



### 왜 참여해야 합니까?

간단합니다. 미래 세대의 건강을 향상시킬 수 있는 연구에 기여하는 일이기 때문입니다. 여러분과 똑같은 사람은 없습니다. 당신의 고유한 건강 데이터가 의료 분야의 큰 혁신을 이루는 데 도움이 됩니다.

## 건강의 미래가 여러분과 함께 시작됩니다.



### 어떻게 참여할 수 있습니까?

현재는 영어와 스페인어로 All of Us에 참여할 수 있습니다.



앱  
다운로드



웹사이트  
방문

다양한 방법으로 참여할 수 있습니다.  
다음과 같은 요청을 받을 수 있습니다.



온라인  
설문



전자 건강 기록  
(EHR) 공유



혈액 및 소변  
샘플 제공



신체 측정

연락처:

[info@asianhealth.org](mailto:info@asianhealth.org)  
[JoinAllofUs.org](http://JoinAllofUs.org)



**All of Us**  
RESEARCH PROGRAM



asian women for health



## 건강 증진의 길을 인도할 **백만 명의** 참여자를 모집합니다.

### All of Us 연구 프로그램이란 무엇인가요?

All of Us 연구 프로그램은 대규모 연구 프로그램입니다. 목표는 사람이 아픈 이유, 건강한 이유에 대해 연구자가 더 많은 것을 알 수 있도록 돕는 것입니다. 참여자는 자신의 건강, 습관 및 주거 환경에 대한 정보를 제공합니다. 연구자는 거기서 패턴을 찾음으로써 사람의 건강에 영향을 미치는 요인에 대해 더 많이 파악할 수 있습니다.

### 정밀 의료란 무엇인가요?

정밀 의료는 여러분 개인에 대한 맞춤 의료입니다. 사는 곳, 직업, 가족의 건강 기록 등의 요인을 고려합니다. 건강 유지를 위한 최선의 방법을 알려 주는 것이 목표입니다. 정밀 의료는 건강 관리 팀이 아픈 사람을 위한 최선의 치료법을 찾도록 도움을 줄 수 있습니다.

### All of Us 연구 프로그램에는 어떻게 참여합니까?

두 가지 참여 방법이 있습니다.

- All of Us 웹사이트 [JoinAllOfUs.org](http://JoinAllOfUs.org)에 방문합니다.
- All of Us 앱을 다운로드합니다.

All of Us는 연구이므로 설명 후 동의 절차를 완료해야 합니다. 이 과정은 어떤 사항이 관련되는지에 대해 더 자세히 알려주고 참여의 위험과 이점을 알려 드립니다. 현재는 영어와 스페인어로 All of Us에 참여할 수 있습니다.

### 어떤 요청을 받게 되나요?

여러분이 All of Us 연구 프로그램에 참여하기로 결정하면, 여러 종류의 정보 공유를 요청받게 됩니다. 이름, 거주지 및 건강, 가족, 집 및 직장에 관한 질문 등 기본 정보를 묻습니다. 전자 건강 기록이 있는 경우, 접근 권한을 요청할 수 있습니다. 또한 혈액이나 소변 등의 샘플 제공을 요청할 수도 있습니다.

### All of Us 연구는 얼마나 계속되나요?

All of Us 프로그램은 10년 이상 계속될 수 있습니다. 그 시간 동안 계속 참여해 주시기를 바랍니다. 참여한 후에 어떤 이유로든 언제든지 불이익 없이 탈퇴하실 수 있습니다.

### 왜 All of Us 연구에 참여해야 하나요?

여러분이 모두의 건강을 향상시킬 수 있는 연구에 기여하는 것이기 때문입니다. 다음은 연구자들이 알아낼 수 있는 사항의 몇 가지 예입니다.

- 병이 있는지 또는 병에 걸릴 위험이 있는지 알기 위한 더 나은 검사
- 건강 문제를 감지하고 건강한 습관을 장려하기 위한 더 나은 도구
- 더 나은 약과 각 사람에게 맞는 약에 대한 정보

### 개인 정보 보호를 위해서는 어떤 조치를 합니까?

여러분의 정보를 보호하기 위해 최선을 다할 것입니다. 취할 조치 중 몇 가지는 다음과 같습니다.

- 여러분에 대한 정보는 보호된 컴퓨터에 저장됩니다. 정보를 보는 사람을 제한하며 추적합니다.
- 이름과 기타 직접적인 신원 정보(사회 보장 번호 등)는 여러분의 정보에서 제거하고 코드로 대체합니다.
- 연구자는 여러분이 누구인지 알아내려는 시도를 하지 않겠다고 약속해야 합니다.
- 데이터 침해로 인한 개인 정보상의 위험이 있는지 알려 드립니다.
- All of Us 연구 프로그램에는 미국 정부의 기밀 유지 증명서가 있습니다. 그러므로 여러분의 신원을 알 수 있는 정보를 공개하라는 법적 요구(법원 명령 등)에 대응할 수 있습니다.

All of Us, All of Us 로고 및 "The Future of Health Begins with You(건강의 미래가 여러분과 함께 시작됩니다)"는 미국 보건복지부의 서비스 마크입니다.

 [JoinAllOfUs.org](http://JoinAllOfUs.org)

 [info@asianhealth.org](mailto:info@asianhealth.org)

# 건강의 미래가 여러분과 함께 시작됩니다.

## 우리의 파트너가 되어 주세요

### All of Us 연구 프로그램이란 무엇인가요?

All of Us는 연구 프로그램입니다. 연구자가 우리 모두를 위해 맞춤형 예방, 치료 및 보살핌을 제공할 수 있도록, 백만 명이 넘는 사람들의 정보를 수집합니다. 참여자는 자신의 건강, 습관 및 주거 환경에 대한 정보를 제공합니다. 연구자는 거기서 패턴을 찾음으로써 사람의 건강에 영향을 미치는 요인에 대해 더 많이 파악할 수 있습니다.

### 왜 All of Us에 참여해야 합니까?

여러 가지 이유가 있습니다. 참여를 통해 자신의 건강에 대해 더 많이 알 수 있습니다. 또한 여러분의 지역사회도 건강 연구에 포함시켜 맞춤형 치료를 받을 수 있게 하려는 것입니다.

### 누가 All of Us에 참여할 수 있습니까?

18세 이상의 해당 성인이 참여할 수 있습니다. 전국의 모든 지역, 배경과 계층에서 건강한 분이나 병이 있는 분 모두 환영합니다. 미국 시민권자 또는 영주권자일 필요는 없습니다. 현재는 영어와 스페인어로 All of Us에 참여할 수 있습니다.



이 연구에 참여하려면 [Participant.JoinAllOfUs.org](http://Participant.JoinAllOfUs.org)에서:

- 1 계정을 만듭니다.
- 2 동의를 합니다.
- 3 전자 건강 기록의 공유에 동의합니다.
- 4 건강 설문 조사에 답합니다.
- 5 키, 체중, 혈압 등을 측정하고, 요청시 혈액과 소변 샘플을 제공합니다.

이 과정을 완료하면 25달러를 받으시게 됩니다.

더 자세한 사항을 알고 등록하기 위한 연락처:

[JoinAllOfUs.org](http://JoinAllOfUs.org)  
[info@asianhealth.org](mailto:info@asianhealth.org)